



**Beschluss
der Landesregierung**

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1162
Sitzung vom 13/10/2015
Seduta del

Betreff:

Meldepflicht der Fälle von Schäden
zulasten der öffentlichen Haushalte von
Seiten der Autonomen Provinz Bozen sowie
der abhängigen Körperschaften – Widerruf
des Beschlusses vom 18. April 2005, Nr.
1215

Oggetto:

Obbligo di denuncia di danno da parte della
Provincia autonoma di Bolzano e degli enti
dipendenti – revoca della deliberazione del
18 aprile 2005, n. 1215

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

G.S.

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat in das Landesgesetz vom 9. November 2001, Nr. 16, und insbesondere in dessen Art. 5 eingesehen, der die Meldepflicht der Sachverhalte betrifft, in denen eine verwaltungsrechtliche Haftung gegeben sein kann;

hat in den eigenen Beschluss Nr. 1215 vom 18. April 2005 eingesehen, der die Personen bestimmt, denen die Meldepflicht obliegt;

hält es aufgrund der jüngsten Änderungen der Organisation der Landesverwaltung, der abhängigen Körperschaften, der Einrichtungen des öffentlichen Rechts und der Gesellschaften für notwendig, die Personen, denen die Meldepflicht obliegt, neu zu bestimmen und dabei zwischen den Fällen von direkten Schäden (welche unmittelbar den Gütern der Verwaltung zugefügt wurden) und indirekten Schäden (infolge der Schadenersatzleistung der Verwaltung für jene Schäden, die einem Dritten zugefügt wurden) zu unterscheiden; dies, um die fristgerechte Übermittlung der Meldungen sicherzustellen;

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die Meldung laut Art. 5 des Landesgesetzes vom 9. November 2001, Nr. 16, wird von den nachstehend angeführten Personen erstattet:

- für die Fälle von direkten Schäden:

a) von den Abteilungsdirektoren und Abteilungsdirektorinnen des Landes bzw. jenen Führungskräften, die laut Gesetz die Verwaltungsbefugnisse von Abteilungsdirektoren und Abteilungsdirektorinnen wahrnehmen, wenn die Vorfälle auf deren Bedienstete zurückzuführen sind,

b) von den Ressortdirektoren und Ressortdirektorinnen des Landes, wenn die

La Giunta provinciale

vista la legge provinciale 9 novembre 2001, n. 16, ed in particolare l'art. 5, concernente l'obbligo di denuncia di fatti che possono dar luogo a responsabilità amministrativa;

vista la propria deliberazione n. 1215 del 18 aprile 2005 che individua i soggetti tenuti alla denuncia;

tenuto conto delle recenti modifiche dell'organizzazione dell'Amministrazione provinciale, degli enti dipendenti, degli organismi di diritto pubblico e delle società, ritiene necessario determinare nuovamente quali siano i soggetti tenuti alla denuncia e distinguere tra le ipotesi di danni diretti (danni direttamente cagionati a beni dell'amministrazione) e le ipotesi di danni indiretti (allorquando l'amministrazione ha risarcito un danno cagionato ad un terzo); ciò al fine di assicurare la tempestività delle denunce;

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. La denuncia di cui all'art. 5 della legge provinciale 9 novembre 2001, n. 16, è effettuata:

- per le ipotesi di danni diretti:

a) dai direttori e dalle direttrici delle ripartizioni della Provincia, ovvero dai e dalle dirigenti che ai sensi della legge esercitano le funzioni amministrative dei direttori e delle direttrici di ripartizione, per i fatti riferibili ai loro dipendenti;

b) dai direttori e dalle direttrici di dipartimento della Provincia, per i fatti riferibili ai direttori

Vorfälle auf Abteilungsdirektoren und Abteilungsdirektorinnen bzw. auf jene Führungskräfte, die laut Gesetz die Verwaltungsbefugnisse von Abteilungsdirektoren und Abteilungsdirektorinnen wahrnehmen, zurückzuführen sind,

c) von den Regierungsmitgliedern, wenn die Vorfälle auf den Generaldirektor bzw. die Generaldirektorin oder dessen Stellvertreter bzw. deren Stellvertreterin oder auf den Ressortdirektor und die Ressortdirektorin zurückzuführen sind,

d) vom Landeshauptmann und von der Landeshauptfrau, wenn die Vorfälle auf den Generalsekretär bzw. die Generalsekretärin oder dessen Stellvertreter bzw. deren Stellvertreterin zurückzuführen sind,

e) von den Schuldirektoren und Schuldirektorinnen, wenn die Vorfälle auf das Verwaltungspersonal der Schule oder die Lehrpersonen zurückzuführen sind,

f) von den Schulamtsleitern und Schulamtsleiterinnen, wenn die Vorfälle auf die Schuldirektoren und Schuldirektorinnen, oder auf die Inspektoren und Inspektorinnen zurückzuführen sind,

g) von den Verantwortlichen der vom Land abhängigen Körperschaften, der Einrichtungen des öffentlichen Rechts und der Gesellschaften sowie der entsprechenden Organe.

- für die Fälle von indirekten Schäden:

a) vom Verantwortlichen jener Organisationseinheit, die innerhalb der Landesverwaltung, der Schulen, der vom Land abhängigen Körperschaften, der Einrichtungen des öffentlichen Rechts und der Gesellschaften für die Zahlung des Schadenersatzes auf außergerichtlichem oder gerichtlichem Wege an den Geschädigten zuständig ist.

2. Die Inhalte der Meldung werden in einem eigenen Rundschreiben des Generalsekretärs des Landes näher erläutert.

3. Der eigene Beschluss vom 18. April 2005, Nr. 1215, ist widerrufen.

e alle direttrici di ripartizione, ovvero ai dirigenti che ai sensi della legge esercitano le funzioni amministrative dei direttori e delle direttrici di ripartizione;

c) dai componenti della Giunta provinciale, per i fatti riferibili al direttore e alla direttrice generale o loro sostituti, oppure ai direttori e alle direttrici di dipartimento della Provincia;

d) dal/dalla Presidente della Provincia, per i fatti riferibili al segretario e alla segretaria generale o loro sostituti;

e) dai dirigenti scolastici, per i fatti riferibili al personale scolastico amministrativo e insegnante;

f) dagli intendenti scolastici e dalle intendenti scolastiche, per i fatti riferibili al personale direttivo ed ispettivo delle scuole;

g) dai/dalle responsabili degli enti dipendenti, degli organismi di diritto pubblico e delle società e dei rispettivi organi;

- per le ipotesi di danni indiretti:

a) dal responsabile della struttura deputata, nell'amministrazione provinciale, nelle istituzioni scolastiche, negli enti dipendenti, negli organismi di diritto pubblico e nelle società alla liquidazione del risarcimento in sede stragiudiziale o giudiziale in favore del danneggiato.

2. I contenuti della denuncia sono specificati in apposita circolare diramata dal Segretario generale della Provincia.

3. La propria deliberazione del 18 aprile 2005, n. 1215, è revocata.

4. Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

4. La presente deliberazione è pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

G:\DATEN\BESCHLÜSSE\1\06.10.2015_bozza delibera_denunce Corte dei conti.doc